
Ens han robat Santa Eulàlia

Autor:

Data de publicació: 08-04-2010

Ens han robat Sta.Eulàlia.. en aquest cas per doble compte..diuen que Santa Eulàlia és de Mèrida!.. com "los conquistadores", que nosaltres l'hem copiat d'ells i a sobre diuen que el document Sequència de Santa Eulàlia -escrit en proto-occità-.. està en escrit en francès antic!.. -com en el cas dels juraments d'Estrasburg... però si només cal llegir-lo!.

Ha calgut fer un altre article corregint els despropòsits que s'arriben a dir sobre el document més antic conservat sobre Santa Eulàlia escrit en vers al voltant de 880: Sequència de Santa Eulàlia

Ens han robat Sta.Eulàlia.. en aquest cas per doble compte..diuen que Santa Eulàlia és de Mèrida!.. com "los conquistadores", que nosaltres l'hem copiat d'ells i a sobre diuen que el document Sequència de Santa Eulàlia -escrit en proto-occità-.. està en escrit en francès antic!.. -com en el cas dels juraments d'Estrasburg... però si només cal llegir-lo!.

Ha calgut fer un altre article corregint els despropòsits que s'arriben a dir sobre el document més antic conservat sobre Santa Eulàlia escrit en vers al voltant de 880: Sequència de Santa Eulàlia

Hi ha un desdoblament de personalitat preclar.. com diu la wikipedia anglesa

There is debate whether Saint Eulalia of Mérida and Saint Eulalia of Barcelona, whose stories are similar, may be the same person.[3]

Saint Eulalia was an early Christian martyr from Barcelona, Spain, who was killed during Diocletian's repressions around 304. Her legend is recounted in the 29 verses of the Sequence, in which she resists pagan threats, bribery and torture from the pagan emperor Maximian. She miraculously survives being burned at the stake, but is finally decapitated. She then ascends to heaven in the form of a dove.

The Sequence was composed in verse around 880, soon after the rediscovery of the relics of a saint of the same name, Saint Eulalia of Barcelona, in 878.

En canvi la wikipedia en català.. diu que l'hem copiat nosaltres..

Amb el temps, la seva llegenda, traslladada a Barcelona, va donar origen a la creació d'una figura inexistent, Santa Eulàlia de Barcelona,[2] amb una història similar, que és venerada com a patrona de la ciutat de Barcelona.

Proves de que la tradició -a tot arreu (nascuda al s.IX), es refereix a la de Barcelona.

Al s.IX Mèrida estava en poder dels sarraïns.. No vaser reconquerida fins al 1230 per Ferran el sant.
És evident que la Sequència de Santa Eulàlia està escrita en proto-occità!.. molt més proper a la llengua de Barcelona que a la de Mèrida, nomès aquest fet ja la fa més catalana que extremenya!
La seqüència va ser composta en vers al voltant de 880, poc després del redescobriment de les relíquies de Santa Eulàlia el 878 de Barcelona.
Una altre prova de que la Santa Eulàlia que s'esmenta a tot arreu és la catalana de Barcelona, ho seria el fet de que les dues catedrals més antigues dedicades a la santa són a Elna (Catalunya nord) i a Sain Aulaye a l'Aquitània occitana, llocs d'evident relació amb Catalunya.

Cathédrale Sainte-Eulalie-et-Sainte-Julie à Elne : La première mention de l'édifice date de 571 .
Église Sainte-Eulalie à Saint-Aulaye

Versió del Vaticà
<http://es.radiovaticana.va/Santoral/59.asp>

12 de FEBRERO...
NOMÈS HI APAREIX LA DE BARCELONA.. LA DE MÈRIDA NO HI APAREIX...

S. EULALIA

Hoy, 12 de febrero, la Iglesia celebra a SANTA EULALIA, quien padeciera el martirio en tiempos del emperador Dioclesiano. Oriunda de Barcelona, España, fue una cristiana quien, siendo aún de tierna edad, se escapó a hurtadillas de su casa y se presentó al tribunal de Daziano para condenar la idolatría y protestar contra la crueldad del juez, por lo que habría sufrido crueles tormentos y la muerte en cruz. Su culto se ha difundido por España y Francia. Unidos, pues, a cuantos defienden la fe cristiana, aun con el riesgo de sus vidas, brindemos nuestro sincero homenaje a Santa Eulalia.

Santoral para todo el Año
P. Javier San Martín S.J. - Sra Cecilia Mutual
latam@vatiradio.va

Referències

Moreno de Vargas, Bernabé. HISTORIA DE LA CIUDAD DE MERIDA (en castellà). Maxtor, 2005 (1892), p. 171. ISBN 8497612019. (=>Barcelona 302dC.)

Moreno de Vargas, Bernabé. HISTORIA DE LA CIUDAD DE MERIDA (en castellà). Maxtor, 2005 (1892), p. 172. ISBN 8497612019. (=>Mèrida 304dC.)

Aux racines de notre langue: les langues populaires des ... - Pàgina 145

books.google.es/books?id=L... - Tradueix aquesta pàgina

Joan de Cantalansa - 1990 - ?Visualització de fragment - ?Més edicions

Les petits Bollandistes nous présentent deux Eulalie : sainte Eulalie de Barcelone, fillette de quatorze ans, martyrisée le ... ?D'après ces données,nous pourrions peut-être conclure que la cantilène de Valenciennes chante la sainte catalane.

La Poésie française Pour les Nuls

books.google.es/books?isbn... - Tradueix aquesta pàgina

Jean-Joseph JULAUD - 2010 - ?Visualització prèvia - ?Més edicions

Jean-Joseph JULAUD. Bulletin de naissance Cette cantilène qu'on entonne en 881 raconte le martyre de sainte Eulalie – soudain revenue dans l'actualité religieuse en 878 car on vient d'installer ses restes dans la cathédrale de la ...

Cantilene de sainte Eulalie: - Pàgina 49

books.google.es/books?id... - Tradueix aquesta pàgina

Marie-Pierre Dion - 1990 - ?Visualització de fragment - ?Més edicions

Marie-Pierre Dion ... Sainte Eulalie est dès le XIe siècle inscrite régulièrement dans les livres liturgiques de l'abbaye. ... oeuvre d'actualité : l'invention du tombeau d'Eulalie en 878 à Barcelone, ville vassale de l'Empire carolingien depuis 874, ...

Bulletin du bibliophile - Edició 2 - Pàgina 429

books.google.es/books?id... - Tradueix aquesta pàgina

1990 - ?Visualització de fragment - ?Més edicions

La Cantilène de sainte Eulalie : actes du colloque de Valenciennes, 21 mars 1989, édités par Marie-Pierre Dion. ... foi devant l'empereur Maximien ; le poème fut rédigé peu après 878, date de l'invention des reliques de la sainte, à Barcelone

The Conspiracy of Allusion: Description, Rewriting, and ... - Pàgina 110

Douglas Kelly - 1999 - ?Visualització prèvia - ?Més edicions

Description, Rewriting, and Authorship from Macrobius to Medieval Romance Douglas Kelly ... 3 Interestingly, the late ninth-century Sainte Eulalie appears in a Valenciennes manuscript together with another short poem in Latin on the same ..